

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal do Trabalho de Lisboa (Portugalsko) dne 5. listopadu 2013 — Jorge Ítalo Assis dos Santos v. Banco de Portugal

(Věc C-566/13)

(2014/C 31/02)

*Jednací jazyk: portugalština***Předkládající soud**

Tribunal do Trabalho de Lisboa

Účastníci původního řízení*Žalobce:* Jorge Ítalo Assis dos Santos*Žalovaná:* Banco de Portugal**Předběžné otázky**

- 1) Musí být článek 130 SFEU vykládán v tom smyslu, že ustanovení vnitrostátního práva, jímž se centrální bance daného členského státu ukládá povinnost pozastavit vyplácení třináctého a čtrnáctého důchodu (mimořádného ročního příspěvku na dovolenou a vánočního mimořádného příspěvku) pracovníkům dané banky, kteří odešli do důchodu, je v rozporu s ustanovením výše uvedeného článku, neboť představuje vměšování vlády (tedy centrálního správního orgánu) do rozhodovací pravomoci banky v oblasti její personální politiky, což je v rozporu se zásadou autonomie a nezávislosti centrálních bank?
- 2) Musí být článek 123 SFEU vykládán v tom smyslu, že [...] ustanovení vnitrostátního práva, jímž se ukládá povinnost odvést orgánu, který se nepřímo podílí na správě státu — a který podléhá Ministerstvu financí a jeho dohledu a jehož příjmy a výdaje jsou součástí státního rozpočtu — částku odpovídající mimořádným příspěvkům, jejichž vyplácení bylo pozastaveno, je v rozporu s výše uvedeným článkem 123 [SFEU], neboť porušuje zákaz financování států centrálními bankami?

- 3) Je skutečnost, že se pozastavení vyplácení třinácté a čtrnácté platby omezuje pouze na pracovníky, kteří odešli do důchodu, a nedotýká se aktuálně aktivních pracovníků, v rozporu se zásadou rovnosti — konkrétně se zákazem diskriminace — upravené v člancích 20 a 21 Listiny základních práv Evropské unie (1)?

(1) Úř. věst. 2000, C 364, s. 1

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (Chancery Division), Patents Court (Spojené království) dne 14. listopadu 2013 — Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd v. Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

(Věc C-577/13)

(2014/C 31/03)

*Jednací jazyk: angličtina***Předkládající soud**

High Court of Justice (Chancery Division), Patents Court

Účastnice původního řízení*Žalobci:* Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd*Žalovaná:* Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG**Předběžné otázky**

- 1) a) Lze se dovolávat patentu jako „platného základního patentu“ podle čl. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 469/2009 (1) (dále jen „nařízení“) pro přípravek obsahující kombinaci dvou účinných látek v případě, že patent v době udělení neobsahuje nárok, který výslovně uvádí kombinaci těchto látek, ale mohl by být změněn tak, aby takový nárok obsahoval, a to ať je či není taková změna provedena?

- b) Je možné se dovolávat patentu, který byl změněn po svém udělení a buď i) před nebo ii) po vydání dodatkového ochranného osvědčení (dále jen „DOO“), jako „platného základního patentu“ pro účely splnění podmínky uvedené v čl. 3 písm. a) nařízení?
- c) Podá-li žadatel žádost o DOO pro přípravek obsahující účinné látky A a B v případě, že
- i) po dni podání žádosti o DOO, avšak před vydáním DOO, je platný základní patent, který je Evropským patentem (Spojené království) (dále jen „patent“), pozměněn tak, že zahrnuje nárok, který výslovně uvádí účinné látky A a B,
- a
- ii) podle vnitrostátního práva se má za to, že tato změna je vždy účinná ode dne udělení patentu,
- může se tento žadatel o DOO dovolávat tohoto patentu v jeho pozměněné formě pro účely splnění podmínky stanovené v čl. 3 písm. a)?
- 2) Je nutné zohlednit, zda kombinace účinných látek A a B představuje vynález, který je odlišný a oddělený od přípravku obsahujícího jen účinnou látku A, při rozhodování o tom, zda ke dni podání žádosti o DOO pro výrobek obsahující kombinaci účinných látek A a B byly splněny podmínky uvedené v článku 3 v případě, že i) platný základní patent zahrnuje nárok na přípravek obsahující účinnou látku A a další nárok na přípravek obsahující kombinaci účinných látek A a B a ii) již bylo vydáno DOO pro přípravek obsahující účinnou látku A („přípravek X“)?
- 3) Brání nařízení, konkrétně jeho čl. 3 písm. c), čl. 3 písm. d) nebo čl. 13 odst. 1, aby majiteli patentu bylo vydáno DOO pro přípravek Y v případě, že platný základní patent „chrání“ na základě čl. 3 písm. a):
- a) přípravek obsahující účinnou látku A (dále jen „přípravek X“) a
- b) přípravek obsahující kombinaci účinné látky A a účinné látky B (dále jen „přípravek Y“).
- a v případě, že:
- c) přípravek X byl registrován jako léčivý přípravek,
- d) bylo vydáno DOO pro přípravek X a
- e) následně byl zvlášť registrován přípravek Y jako léčivý přípravek.
- Podpůrně, může-li být DOO vydáno pro přípravek Y, má být doba jeho platnosti posuzována s ohledem na vydání registrace pro přípravek X, nebo pro přípravek Y?
- 4) V případě záporné odpovědi na otázku 1 písm. a), kladné odpovědi na otázku 1 písm. b) bod i) a záporné odpovědi na otázku 1 písm. b) bod ii), a jestliže:
- i) v souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení je žádost o DOO pro přípravek podána ve lhůtě šesti měsíců počítané ode dne, ke kterému byl výrobek platně registrován jako léčivý přípravek podle směrnice 2001/83/ES⁽²⁾ nebo směrnice 2001/82/ES⁽³⁾,
- ii) po podání žádosti o DOO vznesl příslušný úřad průmyslového vlastnictví potenciální námitku proti vydání DOO podle čl. 3 písm. a) nařízení,
- iii) po vznesení výše uvedené potenciální námítky ze strany příslušného úřadu průmyslového vlastnictví a s cílem vyhovět této námitce je podána žádost o změnu platného základního patentu, kterého se dovolává žadatel o DOO, a této žádosti je vyhověno,
- iv) po změně platného základního patentu je takto pozměněný patent v souladu s čl. 3 písm. a),
- brání nařízení o DOO příslušnému úřadu průmyslového vlastnictví, aby uplatňoval vnitrostátní procesní ustanovení umožňující a) přerušit řízení o žádosti o DOO tak, aby žadatel o DOO mohl požádat o změnu základního patentu, a b) pokračovat v řízení o uvedené žádosti později, po provedení této změny, přičemž v řízení je pokračováno
- po šesti měsících ode dne, ke kterému byl výrobek platně registrován jako léčivý přípravek, ale
- ve lhůtě šesti měsíců počítané ode dne, ke kterému bylo vyhověno žádosti o změnu platného základního patentu?

(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 ze dne 6. května 2009 o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky (Úř. věst. L 152, s. 1)

(2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, s. 67 ú)

(3) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, s. 1)